



MANUALE D'USO E MANUTENZIONE

BOTTLE BATTERY

 **polini** [®] **motori**
trasforma il meglio in massimo

MANUALE D'USO BOTTLE BATTERY POLINI 250WH

Polini Bottle Battery è un optional che fornisce ulteriori 250Wh di autonomia.

Per il corretto alloggiamento della Bottle Battery è obbligatorio il fissaggio con uno dei nostri sistemi originali Polini. Raccomandiamo di collegare la spina a baionetta e di porre attenzione che il cavo di connessione non interferisca in alcun modo durante la pedalata (cavo originale Polini acquistabile separatamente).

Bottle battery to be installed with 500Wh EVO battery ONLY

Bottle battery si installa solo con batteria 500Wh EVO

SUGGESTED FOR ASSEMBLY - CONSIGLIATI PER IL MONTAGGIO



Cod. 955.520.024

+



Cod. 955.830.038 L=200 mm

Only compatible with Polini original full integrated downtube.

Compatibile solo con trafiletti totalmente integrati originali Polini.



Cod. 955.520.023

+



Cod. 955.830.039 L=700 mm



Cod. 955.520.024

+



Cod. 955.520.023

+



Cod. 955.830.038 L=200 mm

OPTIONALS - ACCESSORI



Charger 3A EVO - Caricabatterie 3A EVO



Charger 4A - Caricabatterie 4A



Charging cable double connection
Cavo ricarica doppia connessione

USO CORRETTO DELLA BOTTLE BATTERY:

Per il corretto utilizzo la Bottle Battery e la batteria della ebike devono essere accese entrambe ed avere sufficiente carica residua. Il sistema gestirà in autonomia il consumo delle batterie per farle scaricare insieme e ottenere la maggior percorrenza possibile. All'accensione della batteria originale da 500Wh il sistema avvierà anche la Bottle Battery (se collegata) e il display mostrerà entrambi gli stati di carica in % in alto a destra dello schermo (nella seconda schermata lo stato di carica di entrambe verrà visualizzato a piena pagina).

⚠ **ATTENZIONE!** Se la Bottle Battery verrà connessa alla **batteria principale completamente scarica**, il sistema si accenderà normalmente ma con limitazione dell'assistenza motore al 3° livello.

Per ricaricare entrambe le batterie consigliamo l'uso del cavo doppia connessione cod. 955.830.033 utilizzando il caricatore da 4A cod. 955.830.043 in modo da ottimizzare i tempi di ricarica.

ACCENSIONE DEL SISTEMA E-P3+ CON BOTTLE BATTERY CONNESSA

1. Accendere la batteria principale dal pulsante on/off. Se la Bottle Battery è collegata correttamente si accenderà dopo qualche istante in modo automatico.
2. Selezionare la modalità di assistenza preferita da 1 a 5 utilizzando i tasti freccia.
3. Il motore entrerà in funzione quando i pedali iniziano a girare.
4. Modificare la modalità di assistenza desiderata

ACCENSIONE DELLA SOLA BOTTLE BATTERY

1. Per accendere la Bottle Battery, premere il pulsante situato nella parte superiore (foto 1) attendere che i 3 led si accendano.
2. La Bottle Battery mostrerà lo stato di ricarica tramite i led posti nella parte superiore.
3. La Bottle Battery potrà essere utilizzata anche per alimentare diversi dispositivi (computer laptop, cellulari, casse audio etc) tramite la porta USB posta sul lato inferiore (foto 2).



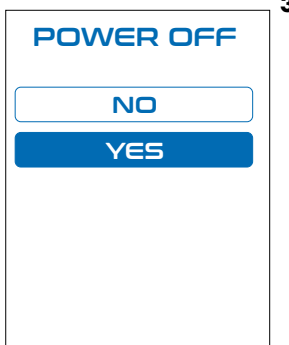
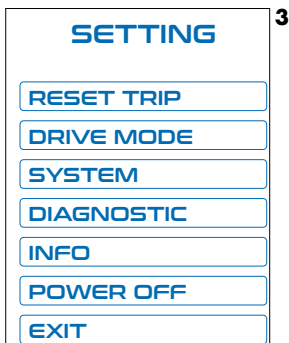
1



2

SPEGNIMENTO DEL SISTEMA E-P3+ CON BOTTLE BATTERY CONNESSA

Per spegnere il sistema E-P3+ con Bottle Battery connessa, si consiglia di accedere alla funzione "spegni" direttamente dalla pagina Setting del display (foto 3); in caso di spegnimento da batteria principale da 500Wh, la Bottle Battery non si spegnerà e il sistema rimarrà acceso con la limitazione dell'assistenza motore al 3° livello. Per spegnere solo la Bottle Battery, premere il bottone con pressione prolungata situato nella parte superiore (foto 1) fino allo spegnimento dei LED.



CARICA DELLA BATTERIA/ BOTTLE BATTERY

La batteria/Bottle Battery è predisposta e studiata solo per l'uso con il sistema Polini E-P3+. La carica può essere effettuata in qualsiasi momento, indipendentemente dal livello di carica residua. Tuttavia, la batteria dovrà essere caricata completamente nelle seguenti occasioni (in questi casi, utilizzare sempre il caricabatteria dedicato per la ricarica della batteria/Bottle Battery):

- Al momento dell'acquisto, la batteria/Bottle Battery non è completamente carica. Prima di salire in sella, caricare completamente la batteria/Bottle Battery. Se la batteria/Bottle Battery si scarica completamente, dovrà essere ricaricata il prima possibile. Se non ricaricata, la batteria/Bottle Battery tenderà a deteriorarsi precocemente.
- Se non si prevede di utilizzare la bici per un lungo periodo di tempo, riportarla con circa il 70% di capacità residua della batteria/Bottle Battery. Inoltre, evitare di scaricare completamente la batteria/Bottle Battery effettuando una ricarica di 2 ore ogni 3 mesi.

QUANDO SI CARICA LA SOLA BATTERIA

1. Spegnere la batteria
2. Inserire la spina di alimentazione del caricabatteria nella presa elettrica.
3. Inserire la spina di carica nella presa di carica della batteria. Caricare la batteria su una superficie piana e in un luogo chiuso

⚠ **AVVERTENZA** - caricare la batteria solo rispettando le avvertenze per la sicurezza.

⚠ **AVVERTENZA** - evitare in particolare la presenza di sporcizia sugli attacchi del caricabatterie ed i contatti.

⚠ **AVVERTENZA** - un'eventuale interruzione dell'operazione di ricarica non comporterà danni alla batteria.

⚠ **AVVERTENZA** - dopo ogni ricarica, ricordarsi di chiudere il gommino della presa corrente sulla batteria.

INFORMAZIONI SULLA LUCE LED DEL CARICATORE

Caricabatteria collegato alla rete e batteria in ricarica - Led Power ROSSO / Led charge ROSSO



Caricabatteria collegato alla rete e batteria carica (ricarica terminata) - Led Power ROSSO / Led charge VERDE.



Il tempo di ricarica della Bottle Battery completamente scarica è di 2,5 ore circa.

COMPATIBILITÀ DELLA BOTTLE BATTERY:

Motori E-P3+/E-P3+ MX con batteria da 500Wh EVO (verificare etichetta sul retro della batteria).

DATI TECNICI:

- Capacità: 250 Wh

- Voltaggio: 36V-7Ah

- Temperatura di esercizio: carica: 0°+45°C / scarica: -20°+60°C

- Temperatura di stoccaggio: 1 anno: -20+25°C / 3 mesi: -20+45°C
1 mese: -20+55°C

- Umidità dell'aria: 45-70 %

- Peso: 1600 g

- Dimensioni pari a una bottaricca da 600ml

- Tempo di ricarica: 2,5 ore

- Colore grigio opaco

- Porta USB collegabile a computer laptop, cellulare o altri dispositivi per utilizzo come power bank.

- Fissaggio sicuro con sistemi appositamente realizzati da Polini Motori.

INSTALLAZIONE E RIMOZIONE DELLA BATTERIA

⚠ **AVVERTENZA** - spegnere sempre la batteria prima della rimozione o installazione.

INSTALLAZIONE DELLA BOTTLE BATTERY:

1. Innestare il cavo di connessione a baionetta nella Bottle Battery facendo attenzione al verso di inserimento
2. Alloggiare la Bottle Battery nell'apposito supporto e fissarla con la fascetta a velcro
3. Connettere il cavo alla batteria da 500Wh

RIMOZIONE DELLA BOTTLE BATTERY:

1. Sbloccare il connettore a baionetta connesso alla batteria da 500Wh
2. Rimuovere la fascetta a velcro di sicurezza dal telaio
3. Estrarre la Bottle Battery dal supporto facendo attenzione a non farla cadere a terra

PULIZIA DELLA BATTERIA/BOTTLE BATTERY

- Non usare diluenti o altri solventi per la pulizia dei prodotti. Tali sostanze potrebbero danneggiare le superfici.
- Quando si pulisce la batteria/Bottle Battery e le coperture in plastica, usare un panno umido ben strizzato.
- Le batterie non sono garantite contro l'usura o il deterioramento conseguenti ad un uso normale.
- La batteria/Bottle Battery è progettata per essere completamente impermeabile e per l'uso in presenza di pioggia quando installata correttamente sulla bici.
- La batteria/Bottle Battery non deve assolutamente venire in contatto con acqua quando non installata, perché i contatti elettrici, in questa condizione, non sono protetti.
- La batteria/Bottle Battery non deve essere pulita con getti ad alta pressione. Se l'acqua penetra nei componenti, potrebbero verificarsi dei malfunzionamenti.
- Prima di pulire l'E-Bike, rimuovere sempre la batteria/Bottle Battery.

⚠ AVVISI IMPORTANTI:

Per garantire la sicurezza, prima dell'uso leggere attentamente il presente manuale e seguirne le indicazioni per un uso corretto.

- Rivolgersi presso il luogo dell'acquisto o presso un rivenditore di bici per informazioni sull'installazione e la regolazione dei prodotti eventualmente non presenti in questo manuale.
- Questo prodotto non deve essere smontato o modificato da personale non qualificato.
- Usare il prodotto nel rispetto delle normative e dei regolamenti in vigore a livello locale.

⚠ **ATTENZIONE** - L'utilizzo di batterie, caricabatterie o altri accessori aftermarket NON Polini pregiudicano il regolare funzionamento del sistema e possono provocare danni, inoltre fanno decadere la garanzia originale.

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

⚠ **PERICOLO** - Come maneggiare la batteria/Bottle Battery

- Non deformare, modificare o smontare la batteria/Bottle Battery
- Non effettuare saldature direttamente sulla batteria. In caso di

mancata osservanza potranno verificarsi perdite, surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria/Bottle Battery.

- Non lasciare la batteria/Bottle Battery in prossimità di fonti di calore come caloriferi. Non riscaldare la batteria/Bottle Battery e non gettarla nel fuoco. In caso di mancata osservanza potranno verificarsi esplosioni o l'incendio della batteria/Bottle Battery.
- Non esporre la batteria/Bottle Battery a forti impatti e non lanciarla. In caso di mancata osservanza, potrebbero verificarsi esplosioni o incendi.
- Non immergere la batteria/Bottle Battery in acqua dolce o salata, ed evitare che i connettori possano bagnarsi. In caso di mancata osservanza potranno verificarsi surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria/Bottle Battery.
- Per la carica della batteria/Bottle Battery, utilizzare il caricabatteria Polini specifico e rispettare le condizioni di carica indicate. In caso di mancata osservanza potranno verificarsi surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria/Bottle Battery.
- Se del liquido fuoriuscito dalla batteria/Bottle Battery dovesse venire a contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente la zona interessata con acqua senza strofinare gli occhi e rivolgersi a un medico. In caso di mancata osservanza potranno verificarsi lesioni oculari.
- Non ricaricare la batteria/Bottle Battery in luoghi caratterizzati da elevata umidità o all'aperto. Questo potrebbe causare scosse elettriche.
- Non inserire o rimuovere la spina di ricarica quando è bagnata. In caso di mancata osservanza, potranno verificarsi scosse elettriche. Se dell'acqua fuoriesce dalla spina, asciugarla accuratamente prima di inserirla.
- Se la batteria 500 Wh non risulta completamente carica dopo 6 ore e dopo 3 ore per la Bottle Battery, disinserire la spina dalla presa per interrompere la carica e recarsi presso il rivenditore. In caso di mancata osservanza potranno verificarsi surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria/Bottle Battery.
- Se si riscontrano graffi o altri danni esterni, non usare la batteria Bottle Battery. In caso contrario potrebbero verificarsi esplosioni, surriscaldamenti o problemi.
- Le gamme delle temperature di esercizio della batteria/Bottle Battery sono fornite qui di seguito. Non usare la batteria/Bottle Battery con temperature al di fuori dalle gamme indicate.

Se la batteria dovesse essere usata o riposta con temperature al di fuori dalle gamme indicate, potrebbero verificarsi incendi, lesioni o problemi di funzionamento.

1. Durante l'uso: $-20\text{ }^{\circ}\text{C}/+60\text{ }^{\circ}\text{C}$

2. Durante la carica: $0\text{ }^{\circ}\text{C}/+45\text{ }^{\circ}\text{C}$

Usare il prodotto in modo sicuro

Rimuovere sempre la batteria/Bottle Battery prima di cablare o collegare componenti alla bici. Diversamente, potrebbe verificarsi una scossa elettrica.

⚠ AVVERTENZA - Per garantire la sicurezza in sella

Rispettare le istruzioni del manuale d'uso della bici.

Usare il prodotto in modo sicuro

- Controllare periodicamente il caricabatteria, in particolar modo il

filo, la spina e l'involucro, per verificare la presenza di eventuali danni. Se il caricabatteria o l'adattatore sono rotti, non dovranno essere usati fino alla loro riparazione.

- Questo dispositivo non dovrà essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con poca esperienza o conoscenze, a meno che non vengano istruite all'uso del dispositivo da una persona responsabile della loro sicurezza o supervisionate durante l'uso.
- I bambini non dovranno mai giocare accanto a questo prodotto.
- Per l'installazione e la regolazione del prodotto, consultare un rivenditore.
- Non rovesciare la bici appoggiandola a terra. Il display o l'interruttore del cambio potrebbero subire dei danni.
- Trattare i prodotti con cura, senza esporli a sollecitazioni troppo violente.

⚠ AVVERTENZA - Non utilizzare getti di acqua ad alta pressione o getti di vapore per la pulizia del motore, del display, della batteria e della Bottle Battery, poiché possono causare danni o malfunzionamenti. Se ciò accadesse, rivolgersi immediatamente ad un rivenditore autorizzato. Non utilizzare getti di aria a pressione per l'asciugatura.

Come maneggiare la batteria/Bottle Battery

- Non lasciare la batteria/Bottle Battery in luoghi esposti alla luce solare diretta, all'interno di un veicolo in una giornata calda o in altri luoghi caldi. Questo potrebbe causare perdite.
- Se dei liquidi interni dovessero venire a contatto con la pelle o gli indumenti, sciacquarli immediatamente con acqua. I liquidi potrebbero causare lesioni alla pelle.
- Riporre la batteria/Bottle Battery in un luogo sicuro, fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- In caso di malfunzionamenti o altri problemi, rivolgersi al rivenditore.
- Non tentare mai di modificare il sistema, in quanto questo potrebbe causare malfunzionamenti.
- Quando la batteria/Bottle Battery viene rimossa la bici funziona come una bici normale. Tuttavia, se il fanalino è collegato al motore, non si accenderà.
- Se si carica la batteria/Bottle Battery quando questa è montata sulla bici, fare attenzione a quanto segue:
 - Durante la carica, assicurarsi che non vi sia acqua sulla presa o sulla spina di carica.
 - Prima della carica, verificare che la batteria/Bottle Battery sia bloccata sul supporto.
 - Non rimuovere la batteria/Bottle Battery dal supporto durante la carica.
 - Non utilizzare la batteria/Bottle Battery con il caricabatteria montato.
 - Quando non in carica, richiudere sempre il coperchio della presa di carica presente sulla batteria.
- Se si trasporta la E-Bike in un'auto, rimuovere la batteria/Bottle Battery dalla bici e collocare la batteria/Bottle Battery in una posizione stabile all'interno dell'auto.
- Prima di collegare la batteria/Bottle Battery, verificare che non vi sia accumulata acqua o sporizia sul connettore al quale sarà

collegata la batteria/Bottle Battery.

- Si raccomanda di utilizzare una batteria/Bottle Battery Polini originale.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini
- Prima di pulire l'E-Bike, rimuovere sempre la batteria/Bottle Battery

⚠ **PERICOLO** - Per la carica della batteria/Bottle Battery, utilizzare il caricabatteria Polini specifico e rispettare le condizioni di carica indicate. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni, potranno verificarsi surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria.

⚠ **AVVERTENZA**

- Quando si disinserisce la spina di alimentazione del caricabatteria dalla presa o la spina di carica dalla batteria, evitare di tirarla dal cavo.
- Quando si carica la batteria che è montata sulla bicicletta, fare attenzione a non inciampare nel cavo di carica ed evitare che vi si possa impigliare qualcosa. In caso contrario potranno verificarsi lesioni o la caduta della bici, con danneggiamento dei componenti.
- Se la bici viene riposta per un periodo prolungato subito dopo l'acquisto, prima di usare nuovamente la bici sarà necessario **caricare la batteria.**

INDICAZIONE DELLO STATO DI CARICA della BOTTLE BATTERY

Dopo aver premuto il tasto di accensione i 3 LED indicheranno lo stato di carica della batteria. Ogni LED corrisponde ad una capacità di circa il 33%. È possibile verificare lo stato d'avanzamento della carica tramite la luce LED situata sulla batteria (indicazione dello stato di carica). Durante la ricarica i Led della batteria lampeggiano in sequenza.



LED	Stato di carica
	0 - 33%
	33 - 66 %
	66 - 100 %

⚠ **ATTENZIONE:** utilizzare i sistemi di fissaggio Polini (cod.955.520.024 o 955.520.023) per alloggiare la Bottle Battery. Non alloggiare in porta borracce non appositamente progettate.

PI811
11A22



Polini Motori S.p.A.

Viale Piave, 30 - 24022

Alzano Lombardo (BG) - Italy

Tel. +39 035 2275111

ebike@polini.com - www.poliniebike.com



USE AND MAINTENANCE MANUAL

BOTTLE BATTERY



POLINI 250WH BOTTLE BATTERY MANUAL.

Polini Bottle Battery è un optional che fornisce ulteriori 250Wh di autonomia.

Polini bottle battery is an accessorize that provides additional 250WH of life.

For the proper positioning of the bottle battery it is mandatory to fix it using the Polini original system.

It is recommended connecting the bayonet plug and paying attention that the connection cable does not interfere when pedaling (Polini original cable sold individually)

Bottle battery to be installed with 500Wh EVO battery ONLY
Bottle battery si installa solo con batteria 500Wh EVO

SUGGESTED FOR ASSEMBLY - CONSIGLIATI PER IL MONTAGGIO



Cod. 955.520.024



Cod. 955.830.038 L=200 mm

Only compatible with Polini original full integrated down-tube.

Compatibile solo con trofilati totalmente integrati originali Polini.



Cod. 955.520.023



Cod. 955.830.039 L=700 mm



Cod. 955.520.024



Cod. 955.520.023



Cod. 955.830.038 L=200 mm

OPTIONALS - ACCESSORI



Charger 3A EVO - Caricabatterie 3A EVO



Charger 4A - Caricabatterie 4A



Charging cable double connection
Cavo ricarica doppia connessione

CORRECT USE OF THE BOTTLE BATTERY:

To use the bottle battery and the EBIKE battery correctly they both must be switched on and to have enough residual charge. The system self-manage the battery consumption to make them discharge together and to achieve the longest travel. When switching the 500Wh battery the system will switch the bottle battery On too (if connected) and the display will show both the % of charge at the right top of the screen (in the second screen the charge of both the batteries will be shown at full screen).

⚠ CAUTION! If the bottle battery will be connected to a **main battery completely out of power** the system will start regularly but with the assistance limited to level 3.

To charge both the batteries it is recommended using the double connection cable - 955.830.033 and the 4A charger - 955.830.043 to optimize the recharge time.

ACTIVATION OF THE E-P3+ SYSTEM WITH THE BOTTLE BATTERY CONNECTED

1. Turn the main battery ON using the on/off button. If the Bottle Battery is properly connected it will start automatically after some seconds
2. Select your preferred assist mode from 1 to 5 using the arrow buttons
3. The motor will start when the pedals start turning
4. Change the assist mode

ACTIVATION OF THE BOTTLE BATTERY ONLY

1. Switch the bottle battery ON, press the button placed in the upper side (photo 1) wait till the 3 led light up.
2. The bottle battery will show the charge condition through the leds on the upper side.
3. The bottle battery can be used to power different devices (pc, laptop, smartphone, speakers etc) through the USB port placed underside. (photo 2)



1



2

TURN E-P3+ SYSTEM OFF WITH BOTTLE BATTERY CONNECTED

To switch the E-P3+ system OFF with the Bottle Battery connected it is recommended enter the function "switch off" on the Setting page of the display (photo 3); to switch it off from the 500Wh main battery, the bottle battery will not turn off and the system will stay ON with the assistance limited to Level 3. To switch the Bottle Battery only keep pressed the button positioned on the upper side. (photo 1) the led turns off.

SETTING

RESET TRIP

DRIVE MODE

SYSTEM

DIAGNOSTIC

INFO

POWER OFF

EXIT

3

POWER OFF

NO

YES

CHARGING THE BATTERY/BOTTLE BATTERY

The battery/Bottle battery is prearranged and designed to be used with E-P3+ Polini system only. Charging can be carried out at any time regardless of the amount of charge remaining. Anyway, you should fully charge the battery at the following circumstances (be sure to use the dedicated charger when recharging the battery/Bottle battery during these circumstances):

- The battery/Bottle battery is not fully charged at the time of purchase. Before riding, be sure to charge the battery/Bottle battery until it is fully charged. If the battery/Bottle battery has become fully spent, charge it as soon as possible. If you leave the battery without charging it, it will deteriorate before its time.
- If the bicycle will not be ridden for a long period of time, store it away with approximately 70% battery/Bottle battery capacity remaining. In addition, take care not to let the battery/Bottle battery become completely empty by charging it for 2 hours every 3 months.

CHARGING THE BATTERY/BOTTLE BATTERY ONLY

1. Turn the battery off.
2. Connect the battery/ Bottle battery charger's power plug to the outlet
3. Insert the charging plug into the battery's charging port. Charge the battery on an indoors flat surface.

⚠ CAUTION - charge the battery/Bottle battery respecting the safety advises

⚠ **CAUTION** - avoid any deposit of dirt on the connections of the battery chargers and connectors.

⚠ **CAUTION** - a possible interruption during the recharging operation does no damage the battery/ Bottle battery.

⚠ **CAUTION** - after every charge close the rubber on the socket of the battery.

ABOUT THE CHARGER LED LAMP

Charger connected into the outlet and battery/ Bottle battery under charge – RED Power led /RED charge led



Charger connected to the network and battery/ Bottle battery charged (recharged ended) - RED Power led /GREEN charge led



Time to recharge a dead Bottle battery is about 2,5 hours.

BOTTLE BATTERY COMPATIBILITY:

E-P3+/E-P3+ MX motors with 500Wh EVO (Check the label on the back of the battery).

TECHNICAL DETAILS:

-Capacity: 250 Wh

-Voltage: 36V-7Ah

- Working temperature: Charge 0° +45°C/ dead: -20°+60°C

- Storage temperature: 1 year:-20+25°C/ 3 months -20+45°C
1 month:-20+55°C

- Air Humidity: 45-70%

- Weight: 1600 g

- Size equal to a 600ml bottle

- Charging time: 2,5 hours

- Color: matt grey

- USB port to be connected to pc, tablet, phone or other devices to be used as POWER BANK

- Safe assembly with fixing systems made by Polini Motori

INSTALL AND REMOVE THE BOTTLE BATTERY

⚠ **CAUTION** - Always turn the battery off before removing or installing it.

INSTALLAZIONE DELLA BOTTLE BATTERY:

1. Insert the bayonet connecting cable in the bottle battery paying attention to the inserting direction.
2. Place the bottle battery in its support and fix it with the Velcro strap bracket
3. Connect the cable to the 500Wh battery

REMOVE THE BOTTLE BATTERY:

1. Unlock the bayonet connector connected to the 500Wh battery
2. Remove the safety Velcro strap bracket from the frame
3. Remove the Bottle Battery from its support paying attention not to drop it

CLEANING THE BATTERY/BOTTLE BATTERY

- Do not use thinner or other solvents to clean any of the products. These substances may damage the surfaces.
- Use a damp cloth, with the water well wrung-out, when cleaning the battery/ Bottle battery and plastic cover.
- Batteries/ Bottle battery are not guaranteed against natural wear or deterioration from normal use.
- This battery/Bottle battery has been designed to be fully waterproof and to be used when raining while properly installed on the bicycle. Do not put the battery in contact with water when not installed on the bicycle because the electric terminals, in these conditions, are not protected.
- The battery/Bottle battery must not come into contact with water when installed because the electric contacts, in this condition, are not protected.
- Do not clean the battery/Bottle Battery using high pressure water jets. If the water penetrates inside the parts, some problems may result.
- Before cleaning the E-Bike, always remove the battery/Bottle Battery.

⚠ IMPORTANT NOTICE:

For safety, carefully read this users' manual before using and follow it for correct use.

- Go to the place of purchase or to a bicycles' dealer for information on the installation and adjustment of the products which are not included in this manual.
- This product must not be disassembled or modified by unqualified personnel.
- Use the product according to the local laws and regulations.

⚠ **CAUTION** - The use of NON Polini batteries, chargers or other aftermarket accessories compromises the regular operation of the system and can cause damage, and also invalidate the original warranty.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

⚠ **DANGER** - How to handle the battery/bottle Battery

- Do not deform, modify and disassemble the battery/Bottle battery. Do not apply welding on the battery/Bottle battery itself. Doing so may cause leakages, overheating, bursting or ignition of the

battery/Bottle battery.

- Do not leave the battery/ Bottle battery near sources of heat such as heaters. Do not heat the battery/Bottle battery or throw it into the fire. Doing so may cause bursting or ignition of the battery/Bottle battery.
- Do not subject the battery/Bottle battery to strong shocks or throw it. Doing so may cause bursting or ignition of the battery/Bottle battery.
- Do not place the battery/ Bottle battery into fresh or sea water and avoid the battery/Bottle battery terminals getting wet. Doing so may cause bursting or ignition of the battery/Bottle battery.
- Use only the proper Polini charger to recharge the battery and respect the indicated charging conditions. Not doing so may cause bursting or ignition of the battery/Bottle battery.
- If any liquid leaking from the battery gets into contact with your eyes, immediately wash the affected area with clean water without rubbing your eyes and seek medical advice immediately. If this is not done the battery/Bottle battery liquid may damage your eyes.
- Do not recharge the battery/Bottle battery in places with high humidity or outdoors. Doing so may result in electric shock
- Do not insert or remove the plug while it is wet. If this is not observed, electric shock may result. If there is water leaking out of the plug, dry it thoroughly before inserting it.
- If the battery does not become fully charged after 6 hours of charging, immediately unplug the battery/Bottle battery from the outlet to stop charging and contact the dealer. If this is not observed it may cause overheating, bursting or ignition of the battery.
- Do not use the battery if it has any noticeable scratches or other external damage. If this is not observed it may cause bursting, overheating or other problems.
- The operating temperatures ranges of the battery/Bottle battery are given below. Do not use the battery/Bottle battery with temperature outside these ranges.

If the battery/Bottle battery is used or stored in temperatures outside these ranges, fires, injuries or operation problems may occur.

1. During use: $-20\text{ }^{\circ}\text{C}/+60\text{ }^{\circ}\text{C}$
2. During charging: $0\text{ }^{\circ}\text{C}/+45\text{ }^{\circ}\text{C}$

Use the product safely

Be sure to remove the battery/Bottle battery before wiring or connecting the parts to the bicycle. Otherwise an electric shock may result.

⚠ CAUTION - To ensure safe when riding

Observe the instructions given in the user's manual for the bicycles.

Using the product safely

- Periodically check the battery charger, particularly the wire, plug and the case to check the presence of any damage. If the charger or adapter are broken, do not use them till they have been repaired.
- This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensor or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not allow children to play near the products.

- Contact a dealer for any information about installation and adjustment of the product.
- Do not turn the bicycle upside-down, leaning it on the ground. This operation may damage the display or the button.
- Handle the products carefully and avoid subjecting them to any strong shocks.

⚠ CAUTION - Do not use high pressure water jets or steam jets to clean the motor, display and battery/Bottle battery because they could cause damages or malfunctioning. If it should happen, please immediately contact an authorized dealer. Do not use jets of compressed air to dry the motor.

Come maneggiare la batteria/Bottle Battery

- How to handle the battery/Bottle Battery
- Do not leave the battery/Bottle battery in a place exposed to direct sunlight, inside a vehicle on a hot day, or other hot places. This may result in battery/Bottle battery leakage.
- If any leaked fluid gets on your skin or clothes, wash it off immediately with clean water. The leaked fluid may damage your skin.
- Store the battery in a safe place out of the reach of infants or pets.
- If any malfunctions or other problems occur, contact the dealer.
- Never attempt to modify the system yourself, as it may cause problems of malfunctioning.
- When the battery/Bottle battery is removed, the bicycles works as a normal bicycle. If the light is connected to the motor, it does not turn on.
- When charging the battery/Bottle battery while it is mounted on the bicycle, be careful of the following:
 - When charging, make sure that there is no water on the charging port or on the charger plug.
 - Make sure that the battery/Bottle battery is locked into the battery mount before charging.
 - Do not remove the battery/Bottle battery from the battery when charging.
 - Do not use the battery with the charger mounted.
 - Close the charging port on the battery/Bottle battery when not charging.
- When carrying the E-Bike in a car, remove the battery/Bottle battery from the bicycle and place the battery/Bottle battery on a stable surface in the car.
- Before connecting the battery/Bottle battery, make sure that there is not build-up water or dirt on the connector where the battery/Bottle battery will be connected.
- The use of a Polini original battery/Bottle battery is recommended
- Keep out of the reach of children
- Before cleaning the E-Bike, always remove the battery/Bottle battery.

⚠ DANGER - Use the POLINI specified battery charger and observe the specified charging conditions when charging the battery/ Bottle battery. Not doing so may cause overheating, bursting or ignition of the battery/Bottle battery.

⚠ CAUTION

- When removing the battery charger power plug from the outlet or the charging plug from the battery, do not pull it out by the cord.
- When charging the battery while it is mounted on the bicycle, be careful not to trip over the charger cord or get anything caught on it. This may lead to injury or cause the bicycle to fall over, damaging the components.
- If the bicycle is stored for an extended period of time immediately after purchasing it, **charge the battery before using the bicycle.**

INDICATIONS OF THE BOTTLE BATTERY CHARGE LEVEL

After pushing the LED light button, the five LED lamps indicate the charge level. Each LED corresponds to 33% of capacity. You can check the current charging status on the LED lamp on the battery (state of charge). When charging the battery, the LED lamps are blinking



LED	Charge Level
	0 - 33%
	33 - 66 %
	66 - 100 %

⚠ CAUTION: Use the Polini fixing system (item 955.520.024 or 955.520.023) to house the Bottle Battery: DO NOT house it on NO original water bottle holders

PI811
11A22



Polini Motori S.p.A.

Viale Piave, 30 - 24022

Alzano Lombardo (BG) - Italy

Tel. +39 035 2275111

ebike@polini.com - www.poliniebike.com



MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

BOTTLE BATTERY



MODE D'EMPLOI BOTTLE BATTERY POLINI 250WH

Polini Bottle Battery est une option qui fournit 250Wh d'autonomie supplémentaire.

Pour le bon logement de la Bottle Battery, la fixation avec l'un des systèmes d'origine Polini est obligatoire. On recommande de brancher la fiche à baïonnette et de veiller à ce que le câble de connexion n'interfère en aucune façon pendant le pédalage (câble d'origine Polini vendu séparément).

Bottle battery to be installed with 500Wh EVO battery ONLY
Bottle battery si installa solo con batteria 500Wh EVO

SUGGESTED FOR ASSEMBLY - CONSIGLIATI PER IL MONTAGGIO



Cod. 955.520.024

+



Cod. 955.830.038 L=200 mm

Only compatible with Polini original full integrated downtube.

Compatibile solo con trafiletti totalmente integrati originali Polini.



Cod. 955.520.023

+



Cod. 955.830.039 L=700 mm



Cod. 955.520.024

+



Cod. 955.520.023

+



Cod. 955.830.038 L=200 mm

OPTIONALS - ACCESSORI



Charger 3A EVO - Caricabatterie 3A EVO



Charger 4A - Caricabatterie 4A



Charging cable double connection
Cavo ricarica doppia connessione

UTILISATION CORRECTE DE LA BOTTLE BATTERY:

Pour une utilisation correcte, la Bottle Battery et la batterie de l'E-bike doivent être allumées et avoir une charge résiduelle suffisante. Le système gèrera en autonomie la consommation des batteries pour les décharger ensemble et obtenir le parcours, le plus long possible. Lorsque la batterie 500Wh d'origine s'allume, le système démarre également la Bottle Battery (si connectée) et l'affichage montre les deux états de charge en % en haut à droite de l'écran (sur la deuxième fenêtre, l'état de charge des deux sera affiché en pleine page).

⚠ **ATTENTION!** Si la Bottle Battery sera connectée à la **batterie principale complètement déchargée**, le système s'allumera normalement ma avec une limitation d'assistance du moteur au niveau 3.

Pour charger les deux batteries, on conseille l'utilisation du câble à double connexion réf. 955.830.033 avec le chargeur de 4A réf. 955.830.043, de façon à optimiser les temps de recharge.

ALLUMAGE DU SYSTEME E-P3+ AVEC BOTTLE BATTERY CONNECTEE

1. Allumer la batterie principale par le bouton on/off. Si la Bottle Battery est correctement connectée, elle s'allumera automatiquement après quelques instants.
2. Sélectionner le mode d'assistance préféré de 1 à 5 en utilisant les touches fléchées.
3. Le moteur démarrera lorsque les pédales commencent à tourner.
4. Modifier le mode d'assistance souhaité

ALLUMAGE DE LA BOTTLE BATTERY TOUTE SEULE

1. Pour allumer la Bottle Battery, appuyer sur le bouton situé en haut (photo 1) et attendre que les 3 DELs s'allument.
2. La Bottle Battery affichera l'état de charge par les DEL situées en haut.
3. La Bottle Battery peut également être utilisée pour alimenter différents appareils (ordinateurs portables, téléphones portables, enceintes audio, etc) en utilisant le port USB situé sur la face inférieure (photo 2).



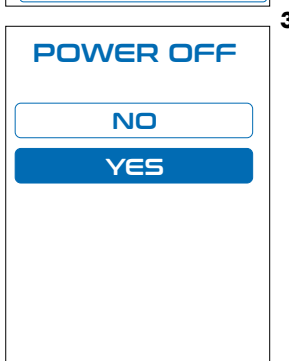
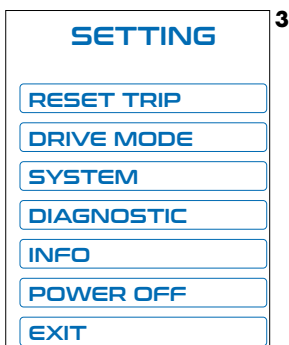
1



2

ARRÊT DU SYSTÈME E-P3+ AVEC BOTTLE BATTERY CONNECTÉE

Pour éteindre le système E-P3+ avec Bottle Battery connectée, il est recommandé d'accéder à la fonction "Éteindre" directement à partir de la page Réglage de l'affichage (photo 3); si on arrête le système en utilisant la batterie principale de 500Wh, la Bottle Battery ne s'éteindra pas et le système restera allumé avec la limitation de l'assistance moteur au niveau 3. Pour éteindre uniquement la Bottle Battery, appuyer longuement sur le bouton situé en haut (photo 1) jusqu'à ce que les DEL soient éteintes.



RECHARGE DE LA BATTERIE / BOTTLE BATTERY

La batterie / Bottle Battery est conçue et étudiée uniquement pour une utilisation avec le système Polini E-P3+. La charge peut être effectuée à tout moment, quel que soit le niveau de charge restant. Cependant, la batterie devra être complètement chargée aux occasions suivantes (dans ce cas, utiliser toujours le chargeur dédié pour la charge de la batterie/Bottle Battery):

- Lors de l'achat, la batterie/Bottle Battery n'est pas complètement chargée. Avant de monter en selle, recharger complètement la batterie/Bottle Battery. Si la batterie / Bottle Battery se décharge complètement, elle doit être rechargée dès que possible. Si elle n'est pas rechargée, la batterie/Bottle Battery aura tendance à se détériorer prématurément.
- Si l'on envisage de ne pas utiliser le vélo pendant une longue période, le ranger avec environ 70% de capacité résiduelle de la batterie/Bottle Battery. De plus, éviter de décharger complètement la batterie/Bottle Battery en effectuant une charge de 2 heures tous les 3 mois.

QUAND ON CHARGE SEULEMENT LA BATTERIE

1. Éteindre la batterie
2. Brancher la fiche d'alimentation du chargeur de batterie dans la prise électrique.
3. Connecter la fiche de recharge dans la prise de charge de la batterie. Charger la batterie sur une surface plate et dans un endroit fermé.

⚠ **RECOMMANDATION** - Charger la batterie uniquement en respectant les consignes de sécurité.

⚠ **RECOMMANDATION** - Éviter en particulier la présence de poussière sur les connexions du chargeur et sur les contacts.

⚠ **RECOMMANDATION** - Toute interruption de l'opération de recharge n'entraînera pas de dommages à la batterie.

⚠ **RECOMMANDATION** - Après chaque recharge, se rappeler de fermer le cache en caoutchouc de la prise de courant sur la batterie.

INFORMATIONS SUR L'ECLAIRAGE DES DEL DU CHARGEUR

Chargeur connecté au réseau électrique et batterie en charge

- DEL Power ROUGE /DEL Charge ROUGE.



Chargeur connecté au réseau électrique et batterie chargée (charge terminée) - DEL Power ROUGE /DEL Charge VERTE.



Le temps de recharge d'une Bottle Battery complètement déchargée est de 2,5 heures environ.

COMPATIBILITE DE LA BOTTLE BATTERY:

Moteurs E-P3+/E-P3+ MX avec batterie de 500Wh EVO (contrôler l'étiquette qui se trouve sur l'arrière de la batterie)

DONNEES TECHNIQUES :

- Capacité : 250 Wh

- Voltage : 36V-7Ah

- Température d'exercice : chargé: 0°+45°C / déchargée: -20°+60°C

- Température de stockage : 1 an: -20+25°C / 3 mois: -20+45°C
1 mois: -20+55°C

- Humidité de l'air: 45-70 %

- Poids : 1600 g

- Dimensions égales à une bouteille de 600 ml

- Temps de recharge : 2,5 heures

- Couleur gris mat

- Port USB connectable aux ordinateurs laptop, téléphones portables ou

autres dispositifs utilisés comme power bank.

- Fixation sûre avec des systèmes conçus exprès par Polini Motori.

INSTALLATION ET ENLEVEMENT DE LA BATTERIE

⚠ **RECOMMANDATION** - toujours éteindre la batterie avant de l'enlever ou de l'installer

INSTALLATION DE LA BOTTLE BATTERY

1. Insérer le câble de connexion à baïonnette dans la Bottle Battery en faisant attention au sens d'insertion
2. Loger la Bottle Battery dans le support approprié et la fixer avec la bande velcro
3. Connecter le câble à la batterie de 500Wh

ENLEVEMENT DE LA BOTTLE BATTERY

1. Débloquer le connecteur à baïonnette connecté à la batterie de 500Wh
2. Enlever la bande velcro de sureté du châssis.
3. Enlever la Bottle Battery de son support en veillant à ne pas la faire tomber au sol

NETTOYAGE DE LA BATTERIE / BOTTLE BATTERY

- Ne pas utiliser de diluants ou d'autres solvants pour nettoyer les produits. Ces substances pourraient endommager les surfaces.
- Pour nettoyer la batterie / Bottle Battery et les carters en plastique, utiliser un chiffon humide, bien essoré.
- Les batteries ne sont pas garanties contre l'usure ou la détérioration résultant d'une utilisation normale.
- La batterie / Bottle Battery est conçue pour être complètement étanche à l'eau et pour être utilisée sous la pluie quand elle est correctement installée sur le vélo.
- La batterie / Bottle Battery ne doit absolument pas entrer en contact avec de l'eau quand elle n'est pas installée, parce que dans ces conditions les contacts électriques ne sont pas protégés.
- Ne pas nettoyer la batterie / Bottle Battery avec des jets à haute pression. Si l'eau pénètre dans les composants, des dysfonctionnements pourraient se produire.
- Avant de nettoyer le E-bike, toujours enlever la batterie / Bottle Battery

⚠ **RECOMMANDATION IMPORTANTE:**

Afin de garantir la sécurité, lire attentivement ce manuel avant l'utilisation et suivre les indications pour un usage correct.

- S'adresser au point de vente ou à un revendeur de vélos pour toutes informations sur l'installation et le réglage de produits non repris dans ce manuel.
- Ce produit ne doit pas être démonté ou modifié par un personnel non qualifié.
- Utiliser le produit conformément aux normes et aux réglementations locales

⚠ **ATTENTION** - L'emploi de batteries, de chargeurs ou d'autres accessoires d'après-vente NON Polini affecte le bon fonctionnement du système et peut causer des dommages, en plus ils annulent la garantie d'origine.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ DANGER - Comment manipuler la batterie / Bottle Battery

- Ne pas déformer, modifier ou démonter la batterie / Bottle Battery
- Ne pas souder directement sur la batterie. Le non-respect de ces consignes pourrait entraîner des fuites, surchauffes, explosions ou l'incendie de la batterie / Bottle Battery.
- Ne pas laisser la batterie / Bottle Battery à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs. Ne pas chauffer la batterie / Bottle Battery ou la jeter dans le feu. Le non-respect de ces consignes pourrait entraîner des explosions ou l'incendie de la batterie / Bottle Battery
- Ne pas exposer la batterie / Bottle Battery à de chocs violents et ne pas la lancer. Le non-respect de ces consignes pourrait entraîner des explosions ou des incendies.
- Ne pas immerger la batterie / Bottle Battery dans de l'eau douce ou salée, et éviter que les connecteurs soient mouillés. Le non-respect de ces consignes pourrait entraîner des surchauffes, explosions ou l'incendie de la batterie / Bottle Battery
- Pour charger la batterie / Bottle Battery, utiliser le chargeur Polini spécifique et respecter les conditions de charge indiquées. Le non-respect de ces consignes pourrait entraîner des surchauffes, explosions ou l'incendie de la batterie / Bottle Battery
- Si du liquide qui s'est écoulé de la batterie / Bottle Battery entre en contact avec les yeux, rincer immédiatement la partie atteinte avec de l'eau sans frotter les yeux et consulter un médecin. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des lésions oculaires.
- Ne pas recharger la batterie / Bottle Battery dans des endroits très humides ou en plein air. Cela pourrait provoquer des chocs électriques.
- Ne pas brancher ou débrancher la fiche de recharge quand elle est mouillée. Le non-respect de cette consigne pourrait provoquer des chocs électriques. Si de l'eau s'écoule de la fiche, la sécher bien avant de la brancher.
- Si la batterie de 500 Wh n'est pas complètement chargée après 6 heures de charge et après 3 heures pour la Bottle Battery, débrancher la fiche de la prise pour interrompre la charge et se rendre chez le revendeur. Le non-respect de ces consignes pourrait entraîner des surchauffes, explosions ou l'incendie de la batterie / Bottle Battery.
- Si l'on constate des griffes ou d'autres dommages extérieurs, ne pas utiliser la batterie / Bottle Battery. Le non-respect de ces consignes pourrait entraîner des explosions, des surchauffes, ou d'autres problèmes.
- Les plages de températures de fonctionnement de la batterie / Bottle Battery sont fournies ci-dessous. Ne pas utiliser la batterie / Bottle Battery avec des températures non comprises dans les plages indiquées.

Si la batterie est utilisée ou conservée avec des températures non comprises dans les plages indiquées, des incendies, des lésions ou des problèmes de fonctionnement pourraient se produire.

1. Pendant l'utilisation : -20 °C / + 60 °C
2. Pendant la charge : 0 °C / + 45 °C

Utiliser le produit en toute sécurité

Retirez toujours la batterie/Bottle Battery avant de câbler ou de connecter des composants au vélo. Sinon, un choc électrique peut se produire.

⚠ RECOMMANDATION - Pour assurer une conduite sûre respecter les instructions du manuel d'utilisation du vélo.

Utiliser le produit en toute sécurité

- Contrôler périodiquement le chargeur, en particulier le fil, la fiche et le boîtier afin de vérifier la présence éventuelle de tout dommage. Si le chargeur ou l'adaptateur sont endommagés, ne pas les utiliser jusqu'à leur réparation.
- Ce dispositif ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou avec un manque d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient formées à l'utilisation du dispositif par une personne responsable de leur sécurité ou de leur supervision pendant l'utilisation.
- Les enfants ne devront jamais jouer à proximité de ce produit.
- Pour l'installation et le réglage de ce produit, consulter un revendeur.
- Ne pas renverser le vélo en le posant sur le sol. L'affichage ou l'interrupteur de la boîte de vitesses pourraient être endommagés.
- Utiliser les produits avec soin, sans les exposer à des sollicitations trop violentes.

⚠ RECOMMANDATION - Ne pas nettoyer le moteur, l'affichage, la batterie et la Bottle Battery avec des jets d'eau à haute pression ou avec de jets de vapeur car cela peut causer des dommages ou des dysfonctionnements. Si cela devait se produire, s'adresser immédiatement à un revendeur autorisé. Ne pas utiliser des jets d'air à haute pression pour le séchage.

Comment manipuler la batterie

- Ne pas laisser la batterie / Bottle Battery dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil, à l'intérieur d'un véhicule pendant une journée chaude ou dans d'autres lieux chauds. Cela pourrait provoquer des fuites.
- Si des liquides intérieurs entrent en contact avec la peau ou les vêtements, les rincer immédiatement avec de l'eau. Les liquides pourraient provoquer des lésions cutanées.
- Ranger la batterie/ Bottle Battery dans un lieu sûr, hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.
- En cas de dysfonctionnements ou d'autres problèmes, contacter le revendeur.
- Ne jamais essayer de modifier le système car cela pourrait causer des dysfonctionnements.
- Quand la batterie/ Bottle Battery est retirée du vélo, celui-ci fonctionne comme un vélo normal. Toutefois, si le feu arrière est connecté au moteur, il ne s'allumera pas.
- Si on charge la batterie/ Bottle Battery quand elle est montée sur le vélo, faire attention à ce qui suit :
 - Pendant la charge, s'assurer qu'il n'y ait pas d'eau sur la prise ou sur la fiche de recharge.
 - Avant de charger, vérifier que la batterie / Bottle Battery soit bien

bloquée sur le support.

- Ne pas enlever la batterie / Bottle Battery du support pendant la charge.
- Ne pas utiliser la batterie / Bottle Battery avec le chargeur monté.
- Quand elle n'est pas en charge, refermer toujours le cache de la prise de charge présente sur la batterie.
- Pour transporter un E-bike dans une voiture, retirer la batterie/ Bottle Battery du vélo et placer la batterie / Bottle Battery dans une position stable à l'intérieur de la voiture.
- Avant de connecter la batterie/ Bottle Battery, vérifier qu'il n'y ait pas d'eau ou de saleté accumulée sur le connecteur auquel la batterie sera connectée.
- Il est recommandé d'utiliser une batterie/ Bottle Battery Polini d'origine.
- Tenir hors de la portée des enfants.
- Avant de nettoyer le E-bike, toujours enlever la batterie/ Bottle Battery

⚠ DANGER - Pour recharger la batterie / Bottle Battery, utiliser le chargeur Polini spécifique et respecter les conditions de charge indiquées. Le non-respect de ces instructions pourrait provoquer des surchauffes, explosions ou l'incendie de la batterie.

⚠ RECOMMANDATION

- Quand on débranche la fiche d'alimentation du chargeur de la prise ou la fiche de recharge de la batterie, éviter de la tirer par le câble.
- • Quand on charge la batterie montée sur le vélo, faire attention à ne pas tomber sur le câble de charge et éviter que tout objet ne puisse y rester accroché. Cela pourrait provoquer des lésions ou la chute du vélo, avec l'endommagement de ses composants.
- • Si le vélo est conservé inutilisé pendant une longue période, tout de suite après l'achat, avant de l'utiliser à nouveau il sera nécessaire de **recharger la batterie**.

INDICATION DE L'ÉTAT DE CHARGE DE LA BOTTLE BATTERY

Après avoir pressé la touche de mise en fonction, les trois DEL indiquent l'état de charge de la batterie. Chaque DEL correspond à une capacité d'environ 33%. Il est possible de vérifier l'état d'avancement de la charge par l'éclairage des DEL situées sur la batterie (indication de l'état de charge). Pendant la charge, les DEL de la batterie clignotent en séquence.



DEL DEL Etat de charge

	0 - 33%
	33 - 66 %
	66 - 100 %

⚠ ATTENTION: Utiliser les systèmes de fixation Polini (réf.955.520.024 ou 955.520.023) pour loger la Bottle Battery. Ne jamais loger la batterie dans des porte-bouteilles non spécifiquement conçues.

PI811
11A22



Polini Motori S.p.A.

Viale Piave, 30 - 24022

Alzano Lombardo (BG) - Italy

Tel. +39 035 2275111

ebike@polini.com - www.poliniebike.com